

tur jau tik leels, ka kahnrazejeem jastrahdà pawisam plikeem, un tomehr wisa meesa ir weenôs fweerdôs; faules gaischuma tee pa wiſu to laiku nemas nedabon redseht, — bet wineem jarihlojahs ar wehjluktureeem, ka wiſdſtakâ nafti; gaifs pawisam nelabs un newefeligs; darba us-rangi ne reti ſoti zeeti zilweki, kas strahdneekus wiſadi peekrahpj un teem ſpihle; bet kas tas wiſu fliftakais: darba deweji peespeesch kahnrazejus, lai gan pret ihvachu atlihdsnaſchanu, wehl ilgaki, neka falihgts, strahdaht. Wairak neka 8 stundas tahdu gruhtu darbu bes weſlibas ſapostifchanas neweens neſpehi strahdaht; bet bagatee raktawu ihvachnu, tamayz aardikis iſſatru daenii preſta. Lai ſchis uolihatais

ihpachneeki tomehr gandrihs ikkatriu deenu praſa, lai ſchis nolihgtas darba laiks tiftu pagaxinahts. Alga gan naw wiſai masa, bet ari ne wiſai leela. — Tahdus gruhtumus kalnrazeji nu wairs ilgaki newar un negrib pažeest, un tamdeht tee, pebz tam, kad winu luhgschanas no darba dewejeem netika eewehrotas, norunaja, ka wiſeem us reiſu buhē no darba atrautees, lihds winu pagehreſchanas tiks eewehrotas. Tidrihs tas nu bija notizis, te ari sozialdemokratu muſinataji bija klaht, kas godigos strahdneekus griebeja pawest us waras darbeem. Kaut nu gan tas teem ne-ısdewahs, tad tomehr sozialdemokrati paspehja, wiſadus zitus palaidneekus, kas nemas nepeeder pee kalnrazeju kahrtas, usrihdiht, lai tee eelās fazet dumpi un troksni, kas ar waru no polizejas bija ja-apſpeesch. — Darba deweji nu gan folijahs, ka wini pa-augſtis

naschot loni, bet strahdneekeem papreesschu atkal jasahkot strahdah; ka
wini darba laiku nepagarina schot, no tam tee neka negribeja dsirdeht,
— bet akurat no schihs prafischanas kalnrazeji nepawisam negrib at-
lahytees. — Ta nu leeta stahweja us weetas, zaur ko tisklab raktawu
ihpaschnekeem, ka ari kalnrazejeem un wišpahrigai publikai notika if dee-

No eeksfchsemehm.

Eeksfleetu ministerijas jaun-eezeltais pahriwald-neeks, walts-felreteeris Durnowo, tagad tizis eezelts par eeksfleetu ministeri. — — Kurators Kapustina lgs, kā „Rischskij Vestniks“ suo, Maija mehniesha otrā pušē dosees us Pehterburgu, kur winsch peedalisees triju Baltijas gubernatoru pahrspreedumeem pahr gaidamahm reformahm. — — Pee atlaishanas eksameneem visās Baltijas gimnasijsās Junija mehniesi eksterni tiks pienemti. — — Widsemes gubernators, generalis Sjnowjew, 13. Maijā brauks us Pehterburgu. — — Leefsirsts Tironmantineeks jaur Wissaugstako uksu eezelts par walts-padomes un ministeriu-komitejas lozekli.

No Budberg-Ponemones. Budberg-Ponemonē, kura atronahs Kaunas gubernā, Poneweschas apriņķi, 24 werstes no Bauskas pilseh-
tas un kahdas 12 werstes no Kursemes robeschas, schogad, no 1. Au-
gusta sahkop, ar Waldibas atkauju, baroneete Budberg, dīsim. grehsene
Unrep-Elmpt, atwehrs feeweeshu fainmeezibas skolu, kura, zīk sinams,
Kaunas gubernā us semehm buhs pirmā. Skola stahwehs sem Bud-
berg baroneetes paſchas pahrwaldibas un wadibas. Pee mahzishanas
palihdsēhs ihpaschi peenemtas palihga ūkolotajas. Mahzibas laiks buhs
diwi gadi, un tiks peenemti tikai tahiſ ūeweefchi, kā meitas, atraitnes
un ūeewas, kas jau mahzibā bijuschas un prot lasiht, rafsiht un rehē-
nah. Mahzibas programā tiks hot usnemtas wifadas mahzibas, kas
kriht ūeweefchi fainmeezishanas arodā, kā pawahru buhſchana, eh-
deenu taifisshana (zepſchana un wahrischana), auglu, stahdu un faktu
eetaifisshana, pilniiga modereschana, cenesīga peena isleetaschana, wina
issstrahdaschana daſchadōs ūerōs, ūweestā u. t. j. pr.; tahlaki praktiska
un ūiniska isskaidroſchana, pamahzibana un israhdischana wifadōs ga-
dijumōs. Skolas malka — 150 rublu. Tahs mahzelles, kas weh-
letos eemahzitees, wifadas ūeweefchi drehbes greest un ūchuht, kā ari
mehru nemt, peemalka ūlaht 50 rublu, un ja kahda ari gribetu nemt
ſundas Kreewu un Wahzu walodās, tad wehl kahdu masumu par gadu.
Pehz pabeigta 2-gadiga mahzibas laika baroneete apnemahs, tuhlit ap-
gahdaht weetas ūelakās muishās. No 6 is weena pagasta eſofchahn
mahzellem tiks hot weena, kuras wezakeem nebuhu tik ūelelas eespehjas,
ispildiht wifas malkashanas, no baroneetes par welti usnemta mah-
zibā. Peeteikſchanahs teekot jau tagad peenemtas.

Robert Grünbladt.

parahdischanhm. Winai jau bija tikai weena mihlestiba pret abeem, — wina nefaja abus weenumeht Deewu peeluhgdamâ sirdi; bet tikai tad wina wareja tibri un pilnigi pahr sawu behrnu mihlestibu preeztees, kad tai isdemahs, otru tik ilgi aismirft.

Kad Mikelis un Stojans jau bija pēe-augustī par jaunekleem, tad tēr reis fastapahs us kahdas weentuligas mescha tekas. Abi bija apbrunojuschees; wixi bija rihta agrumā us daschāhm pušehm isgahju-
fci us medibahm.

Kad tee weens̄ otru eeraudsja, tad abi us reis apstahjahs̄, un dušmigahm azihm weens̄ otru usluhkoja. Likahs̄, kā kad abeem brah- leem nelabais buhtu eepuhitis ausis: tē nu ir ihsti isdewigs brihdis, weso eengaidu atdissinahīt aksnis.

Wina lozekki tribzeja, un tee jau pazchla us mehrleschonu ugnigos stobrus. Kas gan nahkoschâ azumirkî qulehs fawâs asinîs pee fawa eenaidneeka kahjahn? Tê wezakais brahlis droschâ balsi sagija: „Ja es kribtu, tod vahness manai mohtei manu vekdein ñmeizingishonu!“

„Ja es krihtu, tad pahinejs manai mahte! manu pehdejo sveizinaschanu!“ Wahrds „mahte“ padarija pee wineem leelu pahrwehrschanos. Sawas mahtes deht, naidigajeem brahleem waijadseja weenam otru faudseht. Tumfchi lubkodamees, Stojans nogreesahs no tekas un

No s̄chih̄s deenas̄ sahkot, abi brahki wair̄s nefarunajah̄s ne wahrd̄a.
Kad tehw̄s nomira, mahtei bija wišleelakah̄s hebdas; jo wira domaja, ka nu zaur mantas isoalischānu eenaid̄s pahrwehrtischootees pilnās leefmās. Mikelim, fa wezakajam, peenahzah̄s, tehwa peederumu mantat.

mantot, un Stojans tikai wareja zereht us kahdu daku. — Bet waj tad wiñsch ar to buhs meerā?

atkal tik flitka išskatijahs, kā kad ta wairē ilgam nemas newaretu pa-
zeest lahdus firdejstus. Mikelis raudadams tai krita ap kaklu un iſſau-
jahs: „Mam', es ſinu wiſu, — es ſinu, kamdehk tu tā pamasam no-
nihſti! Lai Stojans manto muhſu tehwa peederumu, — es wairak
neka negribu, kā tikai kahdu laiku iſ gada mehrenu ſummu naudas,
lai iſmabžitoſ amatu, zaur ko preefchdeenās waretu nopolnītees ſawu
deenischku maiſiti.

telegrafs sīkoja, ka abas partijas faklūfhas īstīgta, un ka gandrihs wīfās rakta wās jau atkal fahk strahdaht.

Austrija. Viņi tagad usturahs Dāhiņas Tehničch un Tehnīcē nene un Montenegrījas valdīneks. Šinams, ka Austrijas keisars ar scheem augstajeem weefem farunajees, bet leelaku weesibū un goda-mee- lastu nebija, tamdeķi ka krona printscha paſchslepkāvības nahwes deķi keisaram un pilsgalmam wehl ir truhwes laiks. — 19. Maijā Šchihdu pretineki gribēja notureht leelu tautas sapulzi, — bet polizeja to aissleeda.

Franzija. Vahr Parhes ihajot neu jauna nau ic wehjai, ka tikai, ka wina labi teek apmekleta, lai gan wehl sen naw gatawa. Gandrihs wifas nodalas wehl ar wišleelako' steigfchanos teek strahdahts ar telpu isgrefnoschanu un pefsuhtito leetu usstahdifichanu. — Seemele Franzijas ostā, Kalē'ā, schinis deenās fchaufchanas mehginajumi tiku-
fchi isdariti ar jaunu, milsigu dischgabalu. Weenā paſchā lahdinā, t. i. preeskch weena schahweena, isleetaja 500 mahrzinās pulwera; lode bija 1000 mahrzinās fmaga un ftrehja 14 werstes zaur gaſu. — Bulansche's arweenu wehl fehch Londonē, — bet, ja awischu finotajam war tizeht, tur wahrgst ar kahdu eelschligu slimibu, proti ar eelschligahm asins tezeschanahm, zaur fo winsch azihm redhot ik deenas jo wairak ſaſchluhksstot.

Italija. Kahda Seemeł-Italijas Galleratas aprinti jemeeri fazeħlu fchi dumpi un, kà telegrafs fino, bes jebkahda eemesla fapostju-fchi gruntneku ihpaċċumu, tà kà tur bija ja-aissuhta saldati. Uri Wareħes apgabalà plosahs tahdi nemeeri, un Kafareżas apriekti polizejai bija dauds dumpineelu ja-apzeetina, kas leelu trolfni bija taifju fchi.

Widfeme

 Rengu basnizā, Tehrpatas aprīkī, 16. Aprili jaun-eeweheletsis mahzitajs W. Hansen's tizis eewests amatā. — — Jaunais Widsemes dselsszetsch tizis pahrmeklehts no walsts dselsszetslu direktora, generala Petrowa, kas brauzis no Pleskawas lihds Rihgai un no Rihgas lihds Tehrpatai. Tiz, ka braukschana tiks atklahta Junija mehnesi. — — Slepka-wiba. Zehfu aprīkī pēc Raunas upes tilta Startumuishas grunt-neeks Leimanis tizis nogalinahts. Lihki slepkawas bija eenesufchi me-schā. — — Jaunais Widsemes generalsuperintendents Hollmann's 27. Aprili Visaugstaki apstiprinahts amatā.

Rihgā no laukeem ik gadus eepluhfst leels pulks jaunu, spehzigu zilweku, weetas un darbu mekleht, kas it ihpaschi noteek pawaſarās pehz Jurgu deenas. Ari scho pawaſar' tahds eenahzeju bars leelahs buht leelisks. Ka tikdauds eenahzeju wiſi newar dabuht Rihgā weetas waj peenahzigu darbu, tas saprotams; jo Rihga jau ſen pahrpildita no weetas un darba mekletajeem, un tē nekad netruhfſt zilweku, kam naw nekahdas weetas un peknas, un no kureem daschu labu, kufsch fenaki bija godigs un strahdigs zilweks, pahrtikas truhkums peefpeesch, tapt par waſanki un sagli. Bet waj wiſus ſchahdus spehzigus zilwekus pa-teeſi darba un maiſes truhkums peefpeesch, dotees us pilſehtu? Pahr to jaſchaubahs. Tagadejā „truhzīgā laikā“ gan latris ſemturis rauga iſtilt ar masak gahjeju, — bet kas lauku dſihwi paſiħſt, tas ſina, ka tad, kad kahdā pagastā darba spehla wairak, neka wiňka leetataju, meer-numehr wezali prezejufchees wihi paleek bes weetas, bet jauni, ſtipri puifchi nekad, ja tee tikai qrib peenemt weetu. Bet ta jau paſiħſtama

indewe, ka daudsi puifchi prasa til leelu algu, kahdu tagadejā semkopi bas frihses laikā neweens faimneeks wairs nespēhj mafsaht; par ma-
saku algu wini negrib falpot, bet dodahs us Rīhgu, zeribā, ka tur da-
buhs weeglakus darbus un dauds leelaku pelnu. Rīhgā strahdneeks,
kam laimejahs dabuht darbu, gan pelna leelaku algu, nēka us laukeem,
un tās daudsus paskubina, dotees us pilfehtu; bet tē teem japeedishwo,
ka lōti wihiuschees, jo us laukeem gahjejs no faimneeka dabon dīsh-
wokli, pahrtiku un ari apgehrbu, kamdeht tee, kas taupigi grib dīshwot,
algu pa leelakai dākai war atsikt pee malas, bet pilfehtā wifs tās
strahdneekam ja-apgahdā pafcham, kas isnahf deewsgan dahrgi, un bes
schihm nepeezeeschamahm waijadisbahm tē dauds weeglaki, nēka us lau-
keem, naudina pahrt newaijadisgahm leetahm isrit is rokahm. Tam-
deht 3—4 reis leelakas algas, ko strahdneeki pelna pilfehtā, wehl ne
buht ne-atswer māso lauku algu. Daudsi pilfehtā eenahkuschee weetu
mekletaji ir ari tahdi, kas labraht negrib strahdaht, kas lauku darbus
atsiħst par gruhteem un zere, Rīhgā dabuht weetas, kur war „dīshwot
weeglas deenas“. Bet tahdi lōti peewitahs. Bif daudseem Rīhgā
jastrahdā wehl dauds gruhtaki un newefeligaki darbi, nēka us laukeem,
un tomehr tee pehz augschejā famehra pelna masak, nēka us laukeem,
— un wiſeem nelaimjahs ne tahbus darbus dabuht. Senaki Rīh-
dseneeki labaki peenehma tahbus strahdneekus, kas patlaban eenahkuschi
no laukeem, tamdeht ka tōs atsina par tschallakeem un paklaufigaleem,
— bet tagad Rīhgas darba deweji runā pawisam otradi. Ir apga-
bali us laukeem (it ihpfchi leelaku pilfehtu tuwumā), kur faimneekem
peetrūhfst gahjeju, kaut gan bijuschi peespeesti, foliht leelakas algas.
Wini peespeesti, darba laikā braukt us pilfehtu un mekleht algadschus
un mafsaht tahdu deenas waj nedekas algu, kahdu prasa. Ne sen
kahda Rīhgas tuwumā efschā pagasta faimneeks zaur issludinajumeem
laikrakstā meleja gahjejus. Kad tam waizaju, waj us laukeem truhfsi
gahjeju, winsch atbildeja: „Kā tad lai nepeetrūhfst, kad wiſi ſpehzigi
zilwei aiseet us Rīhgu, mekleht bes darba maiſi?“ Winsch stahstija, ka
kahdā Tehrpatas eelas mahj'weetā fastapis dauds no laukeem eenahkuschi
puifchu, kuri melejuschi darbu. Bet kad usaizinajis, lai par labu
algu nahf pee wina par semes strahdneekem, tad tee atbildejufchi: „To
tik nē!“ — un faweebleem gihmjeem greefuschi winam muguru. —
Tahda parahdischanahs muhsu dīshwei tikai kaitiga, tahda baidischa-
nahs no lauku darba pawaito tikai wasanku un saglu flaitu, kamdeht
tad ari naw brihnumis, ka tagad noteek lōti dauds sahdsibu, un ka pil-
fehtu polizejas lauku pagasteem ne reti peesuhta winu lozekus ka wa-

Ja Mikeli buhtu gribesīs fawas wainas pahrdomaht, tad winsch gan buhtu spreedis gitadi.

Wina darbi bija fastahwejuschi is diwahm daschadahm puſehm. Weenfahrt bija pee tam spehlejuſi eewehrojamu lomu wina mihleſtiba pret mahti. Winsch newareja mahtes weenumehr wairodamahs bailes ilgaki uſſkatiht. Un tamdehſ, fa tam bija tahda daba, kas nepeelehrahſ pahral dauds pee mantas, tamdehſ tam nenahzahſ wifai geuhli, atfazitees no fawahm teefbahm. Pee tam winsch zereja, fa, ja buhs eequwiſ kreetnas finafchanas, tad tas fawu saudejumu atkal ihsa laila deſmitfahrtig iwareſhot nöpelnicht. Za bija wina darbu weena puſe. Otra puſe bija, — winsch wehlejahſ brahla ſirdi wahrigi eewainot, un domaja, fa ſchoreis buhs lode wiſlabaki mehrketa.

Genaidneefam newar juhteligaki trahpiht, wiaw newar ne zaur lo
tik waren paseminaht, fa zaur — labdarischanu. Labdarischanu pati
no fewis wehl ilgam naw tais „kwehlofchahs ogles“, kas launumu
pahrspelj zaur labumu. No leela swara ir tas, ar fahdu roku labda-
rischanu teek pastrahdata. Labdarischanu no ne-isweizigas rokas wairo
tikai pretineeka ihgnumu. Lai fakru „kwehlofchahs ogles“, kuras
eenaidibas zeetais almenis kuhst, vee tam wajjaga leelas firds fahli-
stibas, pateefigas pasemibas un firsnigi apschehledamahs mihlestibas,
fas teek nobelistei zaur oistuheschanu fuhles.

Reweena no schihm ihpaschibahm nebija pē Mikela atronama. Tamdeh̄ ari no Mikela mehrketā lode atsprahga no brahla ūrds, kas bija apbrunota kā ar tehrauda bruaahm. Dabiskahs juhtas Stojanam sažija, ar kahdu nodomu wiſs tas noteek. Wiſsch gan to panehma, kas tam tika fneegts, bet ar auksu roku, kā labu laupijumu. Stojans usluhkoja fawu brahli Mikeli par tahdu, kas pats fewi ir nofrahys. Un ūchis domas nebija wiſ nevareisas.

Tikai pret gaismu Mikelis daschas stundas peemiga, un kad winsch atmodahs, tad wina galwa bija smoga un neflaidra. Winsch buhtu wehlejees, no Semlinas drīhs tikt fawā dsimitenē. Stundas brauzeens ar laiwi wiau wareja nowest Belgradā, un no turenēs jau kahjahm pehz $1\frac{1}{2}$ stundas gahjeena bija eespehjams, at-sneegt Medwedju. Bet tadschu us tureni wina prahs wehl nenefahs. Kahda fawada bailiba wiau attureja, tā steigtees. Pee tam ari fahds eemesīs wiam nu nahza itin labi pa rokai; wiam waijagot, ja gribot preeksch fawa amata atrast dsimitenē darba lauku, ar tehviju tuwaki cepashtees un apluhkot winas apgabalus, jo līhds schim taš Serbiju apluhkojis tikai zouri braukdamēs, — pirms fawas aizzelosha nas winsch no tabē mahuijēs nobīst tikai mosu doku.

Warbuht ka wixa nodoms, greestees us mahjahm, buhru paligis ne-ispildihs, ja d'sintene Serbija ar fawu peewilfshanas spehku to ne-
buhtu fawaldsinajusi; fchis spehks auga arweenu wairak leelumā, un
Mikelis arweenu wairak ilgojahs pehj patishamahs semites, jo wairak
wipish hija rafousi enfukojas.

sankus, kuri dauds gadu pagasta nodoklus palikuſchi parahdā, meeſigi un garigi ir panihkuſchi un pagasteem tikai par nostu. „B. W.“

stahwibū laita grojous jau, bei jaugav tas n̄ vījs gāvotchi, iegu-
ram jaufs un peeteekoschi filts, tā kā kokeem lapas kreetni ween jau pa-
plaukuschas un klawas un wihtoli seed. Dseguse un laktigala schogad
ari pirms Jurga jau bija eeraufschahs. Semes darbi ir labi weiku-
schees un daudseem jau ausas apfehtas un kartufeli fadefstati. Zaur
laika isdewibū darba sirgi tirgōs dauds lehtaki, kā zitās pawafarās;
bet leelopu zena jaflaita drusku augstaka, kā pehrn. Rudsi un puhri
(seemas kweefchi) naw tā peenehmuschees augfchanā, kā teem pehz laika
januma waijadseja peenemtees. Seemas skolas tapa flehgtas pa lee-
lakai datai pirms Leeldeenas, un wafaras skoleni reti kur kahdā paga-
sta skolā top mahziti. J. R.

Si Behrsones. Scheijenes Kapumuischu, ap 1 arklu leelu, ir noprizis Mahrzeenes barons Maidels no lihdsschinigajeem ihpaschneekem, brahleem D. — Krona muischu Grostoni usnchma fcho pawa-far' nomâ G. lgs is Kalsnawas draudses. — Scheijenes labdarigâ

beedribā mas weenprahibas, un tā tad ari, kā lehti protams, ta mas laba padara. — Laikam nekur zitur Widsemē ne-atradihis til daschadibas apgehrba finā, kā to reds scheijenes lauschu fapulzēs, kā tirgōs un zitur. Tē dabon redseht laudis, gehrbtus pehz wijsjaunakahs modes, bet ari tahdas ar paldaimeem famsoleem un garu saffchu, un wihereschus frumpotōs fwahrldōs is gaisch'pelekaš wadmalas.

No Kalfnawas. Mahzitais Schihrona lgs, kusch no Febru-

ara bija schè Döbnera mahzitajam par palihgu, aifgahja 1. Maijä us Limbascheem par palihga mahzitaju. Schihrona kgs ir Latweetis is Gulbenes draudses un zaur sawu laipnu un isweizigu amata ispildi-schanu paliks pee schejeneescheem patihkamā atminā. — R. mahjas gruntneekam srigs nosagts is stakka, un M. mahjas gruntneekam 53 rubli naudas issagti, frogā fareibuscham esot. — Drawneekeem bites labi pahrseemojuſchās, un nu jau preezigi ween ar seedeem atstaigā. Kaut jele nu atkal reis atnahktu labaks bischu gads! — Masalas ir biju-juſchās waj ikkatrā mahjā, — bet, paldeewis Deewam, behrni tāhs schoreis ir weeglaki pahrzeetufchi, nekā gadus preezus atpakaſ. Wi- pahrigi war eewe hrot, ka pehdejee behrni ir gruhtak zeetufchi, nekā tee, kuri pirmee bija faſlimufchi. — Jurgös mainijahs schè atkal papil-nam faimes zilweku, graudneeku un ari diwi krodseneeki. Behdejee schejenes draudſe mas eedſhwojahs.

No Chrgemes un aptahrties. Chrgemes pagastam wehl naw nabagu mahjas, un tamdeht preeksh wezeem un nespēhjnekeem, kuri paschi wairs newar ruhmi jeb korteli sagahdaht, ir no pagasta fain-neckeem kortelis pagastam japehrī. Kortelu falihgschana teik isdarita zaur torgu. Wehlejams buhtu, ka minetais pagasts, un tāpat ari latrē pagasts, kuram nabagu mahjas wehl truhkf, par to gahdatu, ka tāhda mahja teik uszelta. — 25. Aprīlī Kurclumuisčas meschafargam nodega ehrbergis, kurš pagahjuſchā rudenī tika jauns uszelts. Viņi ar ehrbergi ugunij par upuri palika ari meschafarga weenigā gows, 15 rublu wehrta. — Jaun-Kahrķu pagastā kahds 2 gadu wezs behrns $\frac{1}{2}$ pehdas dīstā uhdēnī noslihžis. — 22. Aprīlī mums usnahza pirmais pehrķons ar krusu un leetu. Laiks stahw filts un jaunks; wiſa daba tehpufees sakā uswalkā.

No **Silfchneem**. Neti awisës pahr muhsu maso pagastu da-
bon lafsht. Silfchni peeder pee Walkas aprinka, pee Gaujenes drau-
dses. Muischas ihpaschneeks ir bagatais Sangasta grafs, Berg'a fgs.
Pats wirsch gan wißwairak dsihwo sawà leelajà, lepnajà pili Sanga-
stà, bet ik seemas atnahk us Silfchneem us breeschu un lahtschu jafti;
jo scheijenes leelajòs meschòs wehl deewsgan tahdu swehru atrodahs.
Silfchru faimneeki wehl wiß dsihwo us renti; us mahju pirkchanas
mas wehl ir ko zereht. Seme now wiß pahrafi teizama; ir wißwai-
rak weegla smilts, kur labiba tikai wahji pa-aug. Tamdeht ari it
ihpaschi schinis dahrgajòs laikòs faimneekem gruhti nahkahs, sawu
renti fagahdaht zaür semkopibas raschojumeem. Labi, ja ißkatram
wehl sawa pascha maißite isaug. Bet leelu yelnu Silfneneefchi atrod
seemà meschòs zaür baiku un slihperu jirschianu, kuruß pawafar' pa
Gauju nolaisch us leiju. Kroga preeki sche wehl pahrafi dauds teek zee-

Drupas un druskas.

Tehwa padoms dehlam.
Lans dehls, tad domà dñshwi fahlt,
s pasemibas skolâ nahkt.
ch firds un gara semojees,
darbeem nekad lepojees.
tu no Deewa swetihits buhs,
labeem laudihm mihlehts kluhs.
wifa tawa waloda
buht' ar fahli bahrstita.
wifseem laipni runadams,
bagats, nabags, kahds buhdams,
t wifseem tureht lehnu prah'
tuwal' nekad teefs stah.
pateeibas fwahrlus tew
Deewa puses pirz preefsch few.
teem tu weenmeht puzejees,
labeem laudihm pulzejees.
elees ta, fa Goliats,
semè fahwa Dahwid's kahds.
wahrdos est foljees,
darbds labprahf ispildees.
taisnu mehr' un swaru swer,
ak ar kaudsi katram ber.
, sakratibts un peepaidihts,
s muhscha mehrs buhs peepildihts.
eenam famu godu dod,
mahza, walda, waj dod fod'.
z zita laimes netihko,
darbeem muhscham neslinko.
swedreem kas ir nopolnihts,
top no tewim pataupihts.
dehls, tad domà fewu nemt,
dabas tad tew to buhs lem.
nelli to eeksch sibdes gehrbtu,
tibrâs drahnâs, paschas wehrptu.
nelli to eeksch augsteem radeem,
manta kraht' no gadu gadeem.
ksh dehls lihds kapa malinai
taisnigs isturees, —
buhs tew muhscha wakarâ,
karahm kas pawada.
behri tew pee kapa nahks,
karahm tem' apsheft fahks

S. Müller.

niti. Daschs labs jau buhtu pahrtizis wihrs, ja wiſu ſawu eenah-kumu tuhlit atkal nenodſertu krogā. Ari tumſcha mahatiziba ſchē wehl weetahm ir pilnā ſpehka. — Pagahjuſchā waſarā, Julija meh-nesi, Silſchau jaunais ſkolas- un teefas nams, kas tikai knapi kahdus 10 gadus bija ſtabwejis, gruntigi nodega. Skolu ſcho seem' notureja kahdās ſemneku mahjās. Tagad nu maſajai walſtij deewſgan geuhki nahkahs, atkal jaunu ſkolu zelt. Negrib wairſ ſoka, bet muhra ehku buhwеht; akmenu materials un waijadſigee balki ſcho seem' jau ir fa-dſihti, un jazerē, ka nahlamā rudenī jaunais ſkolas- un teefas nams buhs gataws. — 27. Aprili ſchē breefmigs notikums atgadijahs, proti ſcheijenes Widagu dſirnawās dſihwodamais krahfotajs A. W. pats tihscham nogiſtejees, kahdu labu datu no ſawahm więgſtigakajahm krahfahm ee-ehſdamſ un tā breefmigu, mokū pilnu nahwi atrasdams. Paſchſlepklawibas eemeiſls naw gluſchi ſkaidri ſinams. Ziti faka, ka wiſch ar ſawu ſewu pahrleku leelā naidā eſot dſihwojis, un tamdeht ſew galu padarijees. Attraitne paleek atpafat ar maſu, 4 aqdu weau dehlinu.

Kurse.

No Jelgavas. 24. Aprīlī Tehrpatas mahzibas apgabala kūrators, Kapustina līgs, apmekleja, no laukskolu direktora Pottrowška un laukskolu inspektora Orlowa līgumā pāvadihts, Lēža divklašīgo ele-
mentārskolu, un tad realskolu un klasisko gimnāziju. „Rīg. Tīgl.“

Kursemes muischneeku wezakais, barons Heykings, 8. Maijā

aisbrauzis us Pehterburgu. Zik ilgi winsch tur paliks, naw sinams.
„Rischskij Westnikam“ raksta, ka Pehterburgā galigi nospreests, Jelgawā eezirkna-teesu eerihkot. Justizministeris usaizinajis Kursemes gubernatoru un prokororu, lai tee tuhlit fahktu datu no pils telpahm eerihkot preeksch eezirkna-teesas. 18. tuhks. rubku schai leetai esot atwehleti. Oberhosteesa preeksch fewis jau zitas telpas ihrejusi pilsehētā.
Waislas lopu tirgus, kuru „Kursemes ekonomiskā beedriba“ ik gadus isrihko, schogad tiks Jelgawā noturehts 12., 13., un 14. Junijā. Tamdekt daram sinamu, ka pehz nosazijumeem, kuras preeksch lahma laika issludinajahm, peeteikschanahs terminsch jau eesahzees ar 1. Maiju un wilksees lihds 1. Junijam. Pehz 1. Junija tikai tad peeteikschanahs tiks pienemtas, kad wehl buhs deewsgan ruhmes. Virgus komiteja loti wehlahs, ka peeteikschanahs pehz eespehjas drihsī tiktu pefsuhitas, lai wina pee laika waretu finaht, zik dauds dabilneku eeradisees un pehz tam fawas rihkoschanas eegrosiht. Plazis, kas preeksch waislas lopu tirgus tiziš nomahsts, ir wisu labakais un derigakais un atronahs eepretim pilsehtas firgu tirgus wahrteem, pławā, blakam eelai, tā ka firgu tirgus apmekleajeem naw tahlu ja-eet un pizeji pehz patikschanas tikkab pilsehtas firgu tirgū, kā ari waislas lopu tirgū war ismekletees, ko wini wehlahs virkt. — Peeteikschanahs formulari lihds ar waislas lopu tirgus nosazijumeem ir dabonami pee „Kursemes ekonomiskahs beedribas“ sekreteera, barona A. Stempela, un pirmajee, pehz tam, kad tajōs eerakstīhts, kas waijadīgs, ir ja-

peefuhta minetam fungam, sem adreses: „Jelgawā, Kursemes kredit-beedribā”. — Aisrahdam us to, no zif leela fwara ir schis waiflas lopu tirgus, kuru Kursemes ekonomiska beedriba eerihkojusi, un zeram, ka semkopji is tuweenes un tahleenes no sawas puses par to ruhpfees, ka lai tas labi isdotos. Lai gan labai leetai waijaga laba laika un jau eefahkumā schai finā nekahdus sposchus panahkumus newar zereht, tad tomehr zaur wißpahrigu darbibu un puhlineem, ik pehz spehka un eespohjas, war fcho labo laiku ewehrojami pa-ihfinaht un labo leetu padariht par wißpahrigu labumu.

Bijusfchais Osolneeku pagasta skolotajs Pehteris Kahnbergis †. Pehteris Kahnbergis bija wezā Pīnku krodseneeka treschais dehls, dīsimis 3. Februāri 1824. gadā. Wina wezakais brahlis Jāhannes Kahnbergis ilgus gadus Wolguntei muishā nołopa pagasta skolotaja- un teefas skrihwera amatus; schis pasneedsa pirmahs skolas mahzibas fawam brahlim Pehterim. Wezais krodseneeks, mineto brahlu tehws, bija leels musikas mihzotajs, un tahdi pat bija wina dehli. — Pehteris Kahnbergis, no brahla mahzibas iſtahjis, nodewahs weenigi musikas mahlflai. Winsch spehleja koschi fijoli, flehti un flarineti; dauds jauneklu winsch eemahzija schajōs instrumentos. — Wehslakos gādōs Pehteris Kahnbergis nahza atpakał pee fawa brahla un eestahja kā palihgs pee skolas darbeem, zaut ko winsch no jauna eesahka fawu paſcha mahzibu weizināht, ar nodomu, eekluht kahdā skolotaja weetā. Wezakais brahlis bija eepafinees ar Leel-Wirzawas baronu Hahnū un peedahwaja fawu brahli Leel-Wirzawneekem par skolotaju. Ar scho peedahwajumu barons Hahnus bija meerā, bet mahzotajs Bahders tam pretojahs, pagehredams, lai Kahnbergis noliktu Irławas seminarā skolotaju elfamenu, ko winsch tad ari darija. No turenes pahrnahzis, winsch eestahja 1854. gadā Leel-Wirzawā par skolotaju. Pehz tam winsch aīsgahja 1858. gadā us Osolmuščas (Paulsgnade) pagasta skolu. Schini weetā tas nodomaja lihds fawam dīshwes wakaram nołapot, — bet isnahza zitadi. — Kahnbergis, ka jauns, spehla buhdams skolotajs, Osolneekem bija labs un peenehmigs. Schi skolas weeta nebija weena no labajahm; bija daschadi jaruhpejahs, lai waretu fawu deenischēkā maifiti pawairot, ka paſcham un familijai padoma ne-truhstu. Slimibas peemekleja paſchu, feewu un behrnus; daschi behrni

bija jaguldina semes klehpitsi. Dsīhwojamā ehla bija mikla un aufsta, kas, wezakam palikuscam, lehrabs pee kauleem. — Wehlakōs gadōs nahza daschada pahxrosiba lones sīnā. Muishcas dsimlkungs atchma zitu gatawu eenahkumu, un tai weetā nodalija skolai semi, kura pa see-lakai dakai atradahs plehsūmā. Wahrdi faktot: dsimlkungs nodewa skolas apgahdibu pagasta rokās. — Saimneezibas erihzibas wiſai truhka; nebija neds rījas, neds labibas preeleekamahs ehkas. Skolotajs ar tulſchu roku nespēhja to panahkt, kas pee tahdas lauku darba weizi-nafchanas bija waijadſigs. Tā weena fmaga naſta peestahjahs gruh-tajam skolas darbam blakam. Seemā weenam paſcham bija japuhle-jahs ar 120 skoleneem, un wasarā ari waijadſeja skolā buht un wakas brihschōs laukā plehsūmu plehſt. Azihm redſot, ſchis flaikais wihrs palika falihzis un ſemaks; jo fmaga naſta guleja uſ wina kameefcheem. Tomehr Kahnbergis draugu widū fawu jautribu nepasaudeja. — Tā zihnotees un puhlejotees, winsch ſafneedſa fawu ſechdeſmito dſīhwibas gadu. Ari tuvu bija ūlaht diwidet mit peektaiſ ſkolai amata-ſwehtlu gads; ſkolai lauki fahla dauds-mas wina publinus atlīhdſinah; bet tas gruhtakais liktenis jau winu gaidija. Bija netizams, bet tomehr ſeedſihwojamā. Raug', pagastā atradahs daschi, kuri gluhejia, wezo ſkolai tehwu iſſtumt no fuhrī, gruhti eetaiſitā ligſdina ahrā. Gefsah-kumā tahds eenaidneku nodoms gan tika zaut ſkolai woldi iſgaifinahs; bet heidsot taſ winam bija ar ſeeuwu un trim nepee-augufcheem behrneem,

tulfscham un aufstam, Osolmuischhas skolas namē ja-atslahj. Muischhas dīsimtlungā gan nowehleja simts rublu ik gada, kā penīju; bet kas tas bija preefsch peepuhleta firmgalwja, kam seewa un trihs behrni, kuri bija ja-audstna un jaskolo? — Wehlaik skolas walde atwehleja winam, Jelgawā privat-skolu atwehrt, bet kuru til wahjakas lauschu schķiras behrni apmeleja. Pilfehtā us alkmenem dīshwojot un dāhrgu iheri makfajot, wezam wihrām gahja gruhti un bija leels truhkums wifadā sinā japhahrbauda. Daschas deenas bija pascheem un behrneem bes maises kumosa japhahrtaisch. Weens jaunibas draugs tak winam bija atlizis, kurech daschā brihdī gan ar wahrdeem, gan ar kahdu naudas grafi winu meerinaja un eepreezinaja. Tahdā gruhtā stahwolkī winsch pawadija feschus gadus. — Behrnajā wasarā wezajam skolas tehwam peenahza atkal maises truhkums. Daschas deenas pilfehtā palihdsibū mellejis, bet bes kahda panahkuma, tas, issalzis, noskumis un issamis pahnahzis mahjās, eegulst galwas fmadsenu atmihstina juma fehrgā. Ahrsti fehrgu gan dauds-mas atveeglinaja, bet isahrsteht wairs newareja. Pagahjusčā stiprā seema winu wadija arweenu tuwaki beidsamjam gala mehrklīm. 18. Aprili, peekusis un noguris, behdusis fawas azis aistaifija nahwes meegā, atswabinahts no fchi semes twaika un tāhs gruhtahs nastas, kas us wina fīrds un kameescheem til fmagi guleja. — Pirmdeer, 24. Aprili, bija wina behru deena. Nelaika laulata draudsene, noskumusi, ar tulfschu rozibu, behdajahs, ka mas buhs, kas winu us dufas weetu lihdschs pawadiht; bet raug', nosagita stundā eradahs draugi, radi, pasihstami un daschi Osolneeki, kuri nelaikim bija palikuschi ustizigi libds pat galam, neluhkodami, waj pee bagati apklahteem galdeem nelaiki iswadihs, waj nē, bet tilai skubinati no fīrds mihlibas, winam to beidsamo godu parahdiht. — Mahjās zeen, mahzitajs Conradi zaur Deewa wahrdeem norahdijs, ka winsch ar nelaiki pahri par trihsdefmit gadeem kopā skolas darbu kopis un atfinis, ka nelaika darbiba bijusi kreetna un felmiga. Nelaikis ne ween turejis sawu darbu preefsch azihm, bet ari dīsti fīrdi fajutis, kas jau neem behrneem der leeti. Tapehz winsch, wifā sawā muhschā mas pee atpuhtas un dufeschanas nahzis, tagad, no wifahm fchihm ustizigahm darboschanahm atswabinahts, mantojis to faldo dusu. — Pee Osolmuischhas Folwerku kapeem Osolneeki jaunawas un jaunekli nelaiki fagaidijs un apsweiza ar jaukahm tschetrbalfigahm dseefmahm. Nelaika skolas- un musikas skolens, Sprukowēka lgs, scho kori bija rihkojis. — Pehz zeen, mahzitaja libka noswehitischanas runas Jelgawas Annas basnizas skolotajs Freibergis un Krone Wirzawas skolotajs Weinbergis runaja. — Kaps bija aissbehirts; weens wainaks pehz otrs pufchkoja to maso smilfchu kopinu, — to starpā ari lawru kronis, kuru Bramberges dseedataju beedriba bija pefsuhitjusi „kā pateizibas dahwanu“. — Beidsot wehl stahjhās Tētelmindes skolotajs Puttrigis pee kapa un ar filteem wahrdeem atwadijahs no wezā amata beedra, ar kuru bija 40 gadus pasinees, ari nelaikim to apleezibu pee kapa nolikdams, ka nelaika skolas darbiba kreetnam dahrneekam lihdsinajahs. — Lai nu tas dufs saldā Deewa meerā! Wina kaps ir dewis leezibu, kahds ustizams wibna-kļūga strahdneeks tas bijis.

Krona Wirzawas Gengu mahjās 18. Aprili peepeschi nomi-
rusi pee Pleßlawas gubernas peederiga, 28 gadus weza seeweete M.
K. Pebz aprinka-ahrsta ayluhkofchanas isslaidroees, ka nelaikē bijusi
us grubtabm fabiabm un mirusi zour to. ka orihelusti issahlotees.

Muhrumuischäss Sirnagu mahju fäimneeks C. W., 50 gadu wegs, nakti us 25. Aprili pakahrees sawâ istabâ. Gemeefls, kamdehl tahdu breesmigu galu nehmeeß, naw sinamës.

Medumamuischas **Siku mahjäs** bakaš iszehluſchahs 20. Aprili. Diwas personas ſaflimuschas, bet palikuſchas pee dſihwibas. Deht ſlimibas aiffargachanas no tahtakas isplatiſchanahs, no polize-

jas pufes jau peenahzige foki sperti.
No Baldones. Maija mehnesis klaht; koli wiſi jau salds fwahrkös gehrbuschees, un daschi jau rahda baltus seedus. Laiks ir loti filts, un pa dala ietainis, kà ari loti audseligs. Wezu faſchu ſakams wahrds peepildifees: Kad seemā leelas kupanas, tad wasarā leelas labibas laudses. Lai mihlais Deewis ari to dod; tad katrs arajs warehs favu fehku ar preeku laifift un ar gawileſchanu plaut. — Scho pawafar' dauds familiju no muhsu apgabala aifgahja, tahtakas dſihwes weetās laimi mellekt, — ziti us Gelsch-Kreewiju, ziti atkal us apkahrtejahn pilſehtahm, un ihpaschi tahdi, kas ſcheit ari bija deewsgan laimigi. — Wisos Baldones frogös no Jurgu deenas eekrawajahs jauni krodseneeki, kà ari daschās muischās jauni muischas fungi. Jurgu deena ſhogad bija ſwehtdeenā, un tā tad ſchi deena mas tila ſwehtita; jo pa leelzekeem wareja redſeht dauds mantas ejot, kà ari lopus dſenot. Zilwei nemas ne-eewehro trefcho baufli un nemas nebihstahs no Deewa ſodibahm. — No Baldones mescheem lihds Dau-gawas malai stahw wehl pilnas zel'malas ar kokeem. Ari dauds meſcha pirzeju ſagahjuschi naidā, tā ka leelas prozeſes teek westas, zaur ko augstahs teefas apkahlaja kokus, ka naw wairs brihw, tos ne pluhdi-naht, ne west projam, kamehr iffpreedihs, kureſch uſwarejis. Sapro-tama leeta, ka ſkahde jo leelā, tamdehl ka koki, faulē stahwot, paleek nar brohkeem.

No Puseneekeem. (Gesuhtihcts). Gads jau aistezejis, kur no Puseneeku dseedaschanas naw ne wehsts, naw nekahda tschetralsfiga dseefma muhsfu Deewa namā dseedata. Cemesls, ka tā nogrofjees, meklejams eefsch tam, ka dseedataju wadona, skolotaja Hirschberga lga, no wiseem godata un zeenitā laulata draudsene aifgahja us muhschigo dusu un astahja to weenu ar tschetreem maseem behrnineem. Neweens newar leegt, ka tas ir fiteens, kas wijskreetnakā wihra spehlus us kahdu laiku nogurdina. Bet tagad jau wiss ir zitadi. Minetais zeen. skolotaja lgs ir laimigi pee otras laulatahs draudsenes tizis. Tamdehs gribeju luhgt zeen. wadona fungam un usaizinaht zensfigos dseedatajuš un naigahs dseedatajas, ja ir eespehjams, atkal pulzetees us dseedaschanu. Atminefimees ihsumā tos labumus, kuxus mums dseedaschana atnefusi. Wisu augstakais noluhks un flawejamakais darbs bija tas, basnizenu garu pazilaht ar tschetralsfigu dseedaschanu us garigahm juhtahm. Aiswian seem' isrihkotais konzerts eenesa labu grafi preefsch kurlmehmeem skolneekem. Masa biblioteka ir eerihkota. Salumu svehtki tika isrihktoti preefsch weefigas sadsihwes. — Kad nu dseedataji pulzetos sem freetna skolotaja wadibas, tad drofchi waretum us kahdeem tablakem fakam rehkinah.

No Preekul-Asites. Swehtdeen, 23. Aprilli, nokristija un pahrkristija Kawikau mahju dihki kahdus 12 jaunus baptistus, no ku-
(Estatees veelikumā.)

Semkopiba un fainmeeziba.

Pataldutashana aisteeta.

Kahdus skuntmehslus lat iswehlamees.

(Beigums.)

Bet te nu wehl ari ja-eewehro daschado fassatu zena. Superfossatus un Toma miltus dabonam is ahrsemehm, un tee ir zenâ zehluschees, ekams laulu milteem, ko dabonam is eekschemes, wehl ta pati wezâ zena.

1 maifs $\frac{12}{13}$ proz. superfossatu, 6 pudus jeb 240 mahrz. smags, fatura lihds 30 mahrz, kuhstoschbas fassorskabes, un maksaja lihds schim 3 rubl. 30 kap.; tagad turpreti tas jau maksâ 3 rubl. 70 kap., un warbuht lihds rudenim pee-aungs lihds 3 rubl. 90 kap., waj ari lihds 4 rubleem. 1 mahrzina fassorskabes superfossatôs tâ tad schim brihscham jau maksâ $\frac{12}{13}$ kap.; wehlaku ta warbuht taps dâhrgaka par 1 kapeiku, kas pee 1 maifa us puhra-weetas jau ir no swara, — jo nam jau nekahda labuma, masak us puhra-weetas isfeht.

1 maifs Toma miltu maksaja pagahjuschâ gadâ 2 rubl. 30 kap.; tagad turpreti tas maksâ 2 rubl. 75 kap., un wehlak warbuht maksaja wehl wairak. Bet schim 240 mahrzinâs atronahs lihds 50 mahrzinâm fassorskabes, — tâ tad weena mahrzina fassorskabes Toma miltus schim brihscham maksâ $\frac{5}{2}$ kap., — bet tamdeht ka wina gruhtaki kuht, nahk no tahm 50 mahrzinâm fassorskabes pirmajâ gadâ leetschanâ, ja dauds, tikai 25 lihds 30 mahrzinas; atlakums parahda fawu spehku tikai otrâ un treshâ gadâ. Kas tamdeht grib dabuht droschu spehku no Toma milteem tuhlit pirmajâ gadâ, tam wajaga majakais 8 lihds 9 pudus leetaht us puhra-weetas, bet tad ari wehl abôs nahlochâs gaddes buhs semei labums, turpreti 30 mahrzinas fassorskabes superfossatôs teek patehretas tuhlit zaur pirmajem augleem.

1 maifs wišlabako laulu miltu, ar 27 proz. fassorskabes un $\frac{2}{1}$ mahrzinâm flahpekla, maksâ 5 rubl. 50 kap., un fatura 240 mahrzinas 64 mahrzinas fassorskabes un lihds 5 mahrzinâm flahpekla. Atrehkina no tam 1 mahrzinâ flahpekla — lehti — ar 40 kap., tâ tad 5 mahrzinas ar 2 rubleem, — tad tahs 64 mahrzinas fassorskabes maksâ tikai 3 rubl. 50 kap., un 1 mahrzinas wehrtiba tad isnahk us $\frac{5}{2}$ kap. Tahs 5 mahrzinas flahpekla is weegli kuhstoschbas un nahk jau tuhlit pirmajem augleem par labu, kas ir no wišleelaka swara, ekams war rehkinah, ka no 64 mahrzinâm fassorskabes pirmajâ gadâ 35 lihds 40 mahrzinas iskuht un parahda fawu spehku, — bet arweenu eewehrojot to, ka laulu milti jau 5 lihds 6 nedelas eepreelsch sehjas laika teek eewadiit semê. Laulu miltu leetschanâ ir tâ tad loti eewehlama, un jo wairak tamdeht, jo augstakas top abu zitu fassatu zena. Tikai tur, fur mehflöschanaas lihdselli ja-isfeht ar fehlu reisâ, wajaga leetaht superfossatus. Lai nu ari iswehlahs, ko iswehledamees, tad tadschu ir us to jaluhko, ka laulu milti un Toma milti buhtu til smalki, ka putekli, ekams pee superfossateem wajaga luhkot wiwairak us fausum, — un beidot newar deewsgan spedigi eewehleht, skuntmehslus pirkli tikai is droscha awota, jo akurat ar scho prezi teek isdarights loti dauds krahpschanu.

Sintenis.

Beedinaschana no zaur kartufelu fukaini draudo-schahm breefmahm.

"Kursemes gubernas amisë" lasams schahds rafis:

Seemel-Amerikas faweenotâs waltsis beidsamajâ laikâ parahdijees kartufelus isnihzinajochs fukainis, kusch teek apfihmehts par kartu-

feku fukaini jeb „kolorado“ (Chrisomela [Doryphora] decemlineata). Kahdös apgabalds schis fukainis tahdâ mehrla wairojees, ka kartufelu audschana tapusi gandrihs ne-eespehjama. Kad ari Europa no Amerikas ir schierita zaur ozeanu, un kad ari wifas Ciropas waltsis kartufelu eeweschana is Amerikas tagad ir aisleegta, tad tadschu schi fukaina nejauscha eeweschana Ciropâ un wina wairochanahs scheit bes schaubischanaahs ir turama par eespehjama: wifas tika 1877. gadâ gandrihs weenâ reisâ diwâs weetâs Wahsjâ, kuras weena no otrs atrodahs loti tahlu atstatus, usrahdihs, — Mühlheimas apgabalâ (pee Kehnas) un Schildawas apgabalâ (Saksijâ). Tapateizahs, ka tika pee laifa spehku foli, zaur ko schi fukainis, ka leekahs, abâs minetâs weetâs galigi isnihzinahs, un now finas eefuhititas, ka schi fukainis atkal no jauna buhru eradees.

Zaur Wisaugaki 11. Aprili 1875. g. apstiprinato ministeru-komitejas spredimumi ir — wahrdi faktot — wifas Kreewu ostas aileegta, eewest kartufelus, kartufelu lufstus, misas un gitas kartufelu atleekas, ka ari wifadus traikus, ka par peemehru kastes, maisus u. t. t., kas tiluschi leetati wedamo kartufelu apfegschhanai un eepakschananai. Utraugot, ka schi parhekk teek isplidita, ir no leela swara, pagehreht, lai Kreewu ostas eenahkuscho kugus laudis isnihzina wifas kahparu kustaus, kas warbuht us fugeem buhru bijuschi atrodami, ka ari wifus us fugeem atrodoschos falmus, seenu un kartufelu lufstus lai nefweesch juhâ waj us krafsa, bet tos fadessina, tamdeht ka schis leetâs kahparu kustaus olas war buht paslehpitas. Bes tam ir wehlejams, ka muitas-resora eerehdai — wahrdi faktot — wifas is Amerikas eenahkuschaahs prezess ruhvgi apskata, tamdeht ka daschadds produktos war atrafestes kahparu kustoni un winu olas. Beidot ir ari pfecthu fanehmejeem wifadus wihse eewehlams, lai wina no fawas puses, prezess ispalajot, tahs usmanigi apluhko, ka ari falmus, lapas un gitas tahdas leetas, kas, kastes, wahtes u. t. t. ispalajot, tiluschi leetati, isnihzina, jau tamdeht, ka tee now no nekahda wehrtibas. Kad nu ari zaur schiem luhdsekeem eespehja, kartufelu fukainim eeeweestes Kreewijas robeschâs, deewsgan stipti teek wahjinata jeb pamasinata, tad tadschu departaments pfectsch semkopibas un lauku industrijas, lai wairak isplatitu finaschanu pahr kartufelu fukaini starp semkopijem un zitahm personahm, sevishki robeschâs, un ostu weetâs, tura par fawu peenahkumu, scheit tahâk pafneegt aprakstu pahr kartufelu fukaini, lihds ar isklahstichanu pahr zaur wina draudoschahm breefmahm, ka ari aishrahdijumu us lihdskeem pfectsch wina isnihzinachanas.

Kartufelu fukainis ir gandrihs 4 lihnijas jeb $\frac{1}{5}$ datu verschoka garfch; wiaa meeekells ir gareni apalsh, augscham pusapali welwehts, bes spalwahm, druski spihdoschs, oranschus (sarkan-dseltenas) krahfas. Pezzi refnaki palidamees gala-lozekschi un taustekli melna krahfa. No tahdas pat krahfas ir azis un fidsewidsig plekis us peers. Us krahchus schillites war redseht 11 melns plekisches, no kureem widejois ir leelakais, un tâ isfatahs: V. Us wehdera wifus atrodahs dâuds punktu un plekisches, ari no melns krahfas, kuri aishweltahs schlehrs-lihnijas. Zelu lozekki un tschetrlozekkaine laju lozekki ir melni. Us gaischi dseltenojahm spahru segahn atrodahs weempadsmits gaxuma-strihpinas, no kurahm widejâ tel us wihles, ekams treshâ un zetortâ us abahm pusehm us pakalu weena ar otru fawenojahs; spahru, kuri, kad kahparu kustonis ir meerâ, gât sem spahru segas, ir no skabras rosa-sarkanas krahfas.

Kukaina attihstichanahs noteek schahdâ wihse: Pawafarâ schee fukaini leen is semes ahrâ, kur wina ir pahrseemojuschi, un kriht kartufelu lufsteem wifus. 12—14 deenas pehz islihshanas eefahl mahtites

Peelikums pee „Latv. Av.“ Nr. 19, 1889. g.) deht fawas oranschukrahfas olas, un proti 10—12 gabalu us reisu, us kartufela lapas apafschehjus puses; olu dehshana welkâs kahdas 40 deenas. Ba scho laulu un wehl ilgi pehz olu dehshanas beiguma tillab mahtites, ka ari tehwixi ehd lufstus. Is dehtajahm olahm 5—8 deenas isleem kahpari. Gesahkumâ wina ir no ašin-farkanas krahfas; wehlaku tee top arweenu gaifshaki un rahda nu oranschukrahfu. Haugusshais kahpari ir 5 lihnijas jeb $\frac{1}{4}$ datu verschota garfch. Winam ir bumbeerweidigs augums, ir mihiši misligs, galigs un no oranschukrahfas; tilai galwa, pakalejâ rante no pirmâ wehdera-rinkâ, kahjas un diwas apalu, kahparai augstumu garuma-rindas ir no melnas krahfas.

Kahpari ir loti ehdeligi. Tâ 17—20 deenas pehz islihshanas wina aistahj lapas un dodahs semê, lai tur fahunotos. Is kuhneem gadahs 10—12 deenas, tâ tad ap Julija widu, fukainischi. Schee nu atkal pahret us kartufelu lufsteem un rada jaunu pa-audsi, kura no fawas puses pehz kahdeem pusotra waj diweem mehnescheem, Augusta esfahkumâ, rada wehl weenu pa-audsi, to tresho tai wasara. Schi beidsamâ, kura kartufelu stahdijumus rudenis faposta, pasuhd pret rudenra beigum semê, kur wina tad lihdi pawafarai pahreemo.

No tam ir redsams, zik loti leela eespehja ir schi fukainim wairotees. Peemehram aprekhnot, isnahk, ka no 100 mahtitechm, kas fawas olinas Maija fahkumâ dehjuschas, tai paschâ mehnesi ir sagadiami 70—120 tuhst. gabalu pehznahamo jeb behrnu, no kureem, ja labi padodahs, jau Junija un Julija 24—72 milj. scho kahparu galbalu war iszeltees u. t. t.

Tâ ka scho fukaini tik tad war pilnigi isnihzinah, kad wifas wehl nam aishnemis loti leelus gabalus un wehl nam pee tam tizis, loti stipri wairotees, tad tas pfectsch semkopijem ir nepeezeschams, ka wina pawafar' un wasar' fawus kartufelu laukus apskata, lai pahreelinatos, waj schi fukainis now rahdijees, un lai, kad tas pateescham tâ buhru, bes kahschanaahs waretu spert folus pfectsch schi isnihzinachanas. Tikai us tahuhi wihse, t. i. kad schi launumam kerahs pee pfectsch fahnes, war to aishweht, ka schi fukainis kahdâ apgabalâ galigi ne-eeweojojahs, un zaur to nowehrst waren leelu nelaimi no wiseem emihtneckeem; jo pedishwojumi Amerikâ mahza, ka, kad schi fukainis reis ir eeperinajees, wifis spehku foli schi launumu tikai druksu war wajhinaht jeb pamasinah, bet ne wis to atbihdiht pee malas jeb isnihzinah.

Kâ wišderigakee lihdselli pfectsch schi fukaina isnihzinachanas ir schahdi: kartufelu stahdus ruhvgi aplaisti ar pulveriseretahm, daschadahm gistsweelahm, waj winus aplaisti ar uhdni, kura taba schihs giftigahs weelas ir eemaistatas. Wisbeeschaki, ja — pat gandrihs weenweenigi der Schewinfurtas salums, kas fatura arseniku (arsenit-satureofsch) un etik-schabu wara-olksdu), par gistslihdelli.

Mühlheimâ un Schildawa tika, lai scho fukaini pilnigi isnihzinatu, wehl dâhrgaki lihdselli leetati. Us infizeeretem un schiem kaminos esfcheinem semes-gabaleem tika kartufelu lufsti noplauti, faktauti kaudses waj faliki bedres, un pehz tam ar nastu, benzina waj zitahm dedfinaahs weelahm apleeti un fadessina; bes tam tika schee semes-gabali paschi isdedsinati, pee tam wina pirms tika aplaisti ar sahgu skaidahm, apliki ar schagareem un apleeti ar naftu. Bet kad fukaina kahpari mehdi guleht 2—3 verschokus dâlilu semê, tad ari schi lihdselli israhdiyahs par nepeetelekschu, kamdeht tad us infizeereta semes gabala sema tika usarta, kahpari uslaisti jeb usmekleti un pehz tam sema wehl reis isdedsinata waj ar potashu fahmu mehrzeta, zaur to, ka scho fahmu lehja pfectsch schi noluha isdshât wagâs.

reem bija leelaka daka baptistu behrni, meitenes, kahdus 12 gadus wegas.

No Aisputes. Schi wehl plosahs melno baku sehrga, ko pat Jurgu tirgus deena wareja redseht pee wairakeem nameem, lam ir peflikas melnabs atgahdinaschanaahs tahsees. Dsird, ka ari us semehm Aisputes apkahrtne schi sehrga wehl nam mitejufeas. Kaut laudis buhru pee fawahm fa-eeshanahm schim brihscham apdomigi! — Pawafara buhru lihds 28. Aprilim zitidi gan loschâ bijus, — deenu no deenas bija faufs faules gaifs, — wifis ir labi nobreedis, zeli ir itin faus, — til naktis bija stipras falmas un wakarâs un rihtâs yulta aukstâ rihta, waj seemela wehji. Wiepahriga wehleschanaahs ir pehz leetus un filata gaifa.

Leijas-Kurjumes laukfolu inspektora pahrmainishanahs. Aprila beigas lihdschinigais laukfolu inspektors, Treulanda fgs, ka jau sinots, aifgabi no Leepajas us Rihgu. Wina weetu eenehma Grizsona fgs, kas Leepaja jau ir nonahzis. Labas felmes abeem fungeem sawâ jaunaja un fwarigaja darba laukâ! F.—t's.

No Leepajas. Sigahjuschahs nedelas nummurâ sinoju, ka Wahu Trijadibas basnîzâ 7. Maija isrihlos ehrgelu konzertu. Schi konzerts nu atzelts us 14. Maiju. — 1. Maija masahs gildes vilsoni eewehleja par pfecthas wezako, nelaika meeekneekmeisteri Adolfa Demmes weetu, meeekneekmeisteri Hermanni Scheffeli. — Sagki, kuri ne sen Bierinska pulstenu bodi islaupija, schiis deenâs apzeitinati. Je pavasam 4 tehwini, kuri sohdsibis pastrahdajuschi un sagtahs mantas, padai, kahdâ Lejchus pfecthânaahs pahrdewijschi. 3. Maija polizeja pahrmeleja kahdu namu Wilhelmines elâ, kur pee kahdus eedshwotajas atrada leelu pulku sagto leetu. Schi tezahs schihs leetas no allus bodes ihpachneezes Sch., Dorotejas elâ, dehli usglabachanas, fanehmu. — Pee mums tagad, pehz pirmâ leetus un pefkona, 28. Aprili, wifis ir salch, un ari isprezzeschanaahs dâhrti un weetas, pavasam kahdâ astoni, top weens pehz otra atwehrti, kas aigina publiku, tos apmekleht, pefolidami daschadus laika kaweklus. Par wifeseen pahralas ar faweeem reklameem ir Schmiedela dâhrti; tur israhda daschadas mahfslas; tur danzo suni, tur produzeerejahs gimnastiki un sobinu rihjeji u. t. j. pr.

M. Pah uguns-grehkeem un jahdsibahm dabonam schahdas finas: No Sodas. Schoreis man pahr behdigeem atgadijumeem ween no schierenes webstams. Tâ par peemehru iszehlahs schi gada 8. Aprili schierenes Kirkuzu-Jaunsemju mahjâs uguns-grehks; jo is koka, sem falmu junta buhwetahs istabas jumts ne tahu no skurstenai bija aishdedsees. Tikai zaur pagasta wezakâ J. Kraufstes kga ahtru un apkehrig rihzib, ka ari mahjâs eemihneeku nopeetneem puhlineem isdewahs uguns aptureht un us pehdahm apdseht, tâ ka nekahda ceveh-

mais kweeschu, — bet saglis tika tuhlit useets un sagta labiba atdota ihpachneekam. — Schenberges tirgû 17. Aprili kahdus garnadis I. R. bija nopeetnâs runâs celadees ar kahdu cereibusch J. G. Garndis jau bija ta naudas maku iswiljus is kabatas, kad, par laimi, polizejas eerehdniis peenahzis, ar kura valihdibâ nu kabatu sagli fatwehru schi un apgeetinajuschi. Issagtâ nauda atrasta un atdota fawam ihpachneekam.

M. J.

Jelgawas notikumi.

Deewakalposchanas Annas basnîzâ no 10. lihds 17. Maijam. 5. Svehtdeenâ pehz Leeldeena, 14. Maija. 1) Lauku draudse: Deewakalposchana pulsi. 9ds no rihta; spred. mahz. Konradi. 2) Pilsehtas Latweeschâ draudse: Deewakalposchana pulsi. 7ds no rihta; mahz. Grafs. Deewakalposchana pulsi. 2ds pehz pusdeena; spred. mahz. Grafs. — Kronefchanaas deenâ, 15. Maija: Deewakalposchana pulsi. 10ds no rihta; mahz. Grafs. — Lauku draudse iksaukti: Krissus Reelstia ar Annu Görk; Vilhelms Krausia ar Annu Widdia; Zehkabs Paschal ar Lisei Baran; Pehteris Bratschulis ar Paulini Lode; Pehteris Paul ar Antlijsi Reiter. Lauku draudse mirsch: Anne Senkevis, 77 g. w.; Pehteris Kahnberg, skolotajs, 65 g. w.; Zehkabs Veker 11 g. w.; Jahnis Jannau, 62 g. w.; Trine Oolia, 67 g. w.; Trine Stiller, 26 g. w.; Indrikis Albia, 77 g. w. — Pilsehtas draudse iksaukti: Krissus Reelstia ar Annu Görk; Pehteris Bratschulis ar Paulini Lode; Hugo Freimann ar Lihjs Friedenthal; Krissus Reelstia ar Greetu Schmehl; Gregorius Andrejevs Norislow ar Dori Webstul. Pilsehtas draudse mirsch: Friedrichs Aujia, 3 n. w.; Annete Margareta Bernhardt, 11 d. w.

Lapu leetus scho pawafar' nolija 1. Maija, pee sam ari pehrlons drusku noduzinaja. Zaur mineto leetu wifis daba ka no jauna atsâhwojabs. Wifis us reisu palisa tika salch, tika salch, lai tika bija ne-isfieejams pfectsch, nosfantees ahtrajâ dabas pofshana. Dabas ahtra tehpachanahs salajâ uswâlde ne wis ween dabas behrneem, semkopijem un zitem lauzneekem, darija tika patihlanu eespaids, ka tee newareja deewsgan pehz leetus noihshchanas beigt isprezeetee pahr ne-isfieejams pfectsch, nosfantees ahtrajâ dabas pofshana. Dabas ahtra tehpachanahs salajâ uswâlde ne wis ween dabas behrneem, semkopijem un zitem lauzneekem, darija tika patihlanu eespaids, ka tee newareja deewsgan pehz leetus noihshchanas beigt isprezeetee pahr ne-isfieejams pfectsch, nosfantees ahtrajâ dabas pofshana. Dabas ahtra tehpachanahs salajâ uswâlde ne wis ween dabas behrneem, semkopijem un zitem lauzneekem, darija tika patihlanu eespaids, ka tee newareja deewsgan pehz leetus noihshchanas beigt isprezeetee pahr ne-isfieejams pfectsch, nosfantees ahtrajâ dabas pofshana. Dabas ahtra tehpachanahs salajâ uswâlde ne wis ween dabas behrneem, semkopijem un zitem lauzneekem, darija tika patihlanu eespaids, ka tee newareja deewsgan pehz leetus noihshchanas beigt isprezeetee pahr ne-isfieejams pfectsch, nosfantees ahtrajâ dabas pofshana

Abeem japatihds.

Pahr misiones darbu — "udsreis ar schahdeem wahrdeem teek spreests: „Waj schè pee mums tehwijā palihofibas newaijaga? Tu-waks darbs — waijadfigaks darbs“, — waj ari tà: mihestiba eesahkahs tehwijā“. Ar tahdahm domahm reis ari kahds pagans nahza pee misionara un tam waizaja: „Waj tad pee jums Anglijā jau wiſi zil-weli ir atgreesuschees?“ — „Ne wiſ,“ misionars atbildeja. — „Nulabi,“ — tà pagans fazija, — „kapehz tad nahkat pee mums? Waj tad jums tehwijā naw darba deewsgan? Waj tas pareisi, ka sawus laudis astahjeet tumfibā un laujeet teem postā eet? Waj tas nebuhtu prahrigaki, paprečschu sawus laudis atgrest, un tikai tad wehl ziteem steigtoes palihgā?“ — Us schahdu jautafchanu misionars atbildeja tà:

„Kahdā pilsehtā dñihwoja diwi dakteri. Turpat reis brefsmiga, lipiga fehrga iszehlahs, kas dauds zilwelkū eerahwa kapā. Ari scho abu dakteru radi un mahjas laudis faslima schini slimibā, un tāpat ari dauds pilsehtas lauschu, kas apaksch scho dakteru aplopshanas stahweja. Kad nu slimneeki pehz daktereem suhtijs, tad pirmais atbildeja: „Es newaru eet, jo manās pascha mahjās ir slimneeki; pee teem man darba deewsgan. Kad tos buhschu isfahrstesjīs, tad eeschu.” Bet pa to laiku wiſi ta daktera pilsehtas slimneeki nomira. Otrais dakteris paklausīja nelaimigo usaizinaschanai, dewa sahles radeem un mahjas laudihm, kas wehl pee weſelības bija, un tos ismahzija, kā winas leetajamas. Tad tas ari steidsahs teem ziteem nelaimigajem palihgā, kas tahlaki pilsehtā dñihwoja, un redsi, tāhdā wihsē tikkab mahjas laudis, kā ari tee ziti atwefelosahs. Kursch tad no scheem aheeem daktereem bija prahtgiks?”

Pagans atbildeja: „Zas, zas wifem jahes dewa.” — „Ju redsi,” tā misionars fazija, „tāpat ari grehtu slimiba plosahs pa pa-fauli starp wifem zilwekem. Bes Jesus Kristus wif ir pasuduschi, — dseedinashanas, pestishanas waijaga wifem, kristigeem, kā ari pa-ganeem. Sinams, jau nebuhtu pareisi, ja tik paganeem ween Kristus ewangelijsumu gribetu fludinah un kristigu dwehfeles atstahtu ne-ap-koptas. Bet tāpat ari buhtu aplam darihs, ja tikai ween par tu-wumneku, t. i. par fawu tautas brahlu un tizibas beedru, atgreescha-nos gribetu gahdaht, bet tahtlumnekus, t. i. tumfchos paganus, at-stahtu wella rokās. Abeem ir japalihds, lai wif ir atgrestos un tizetu eeksh Jesu Kristu, Deewa Dehlu. Tad wini wif dseedinashanu at-radihs preefch fawahm dwehfelehm.” W. S . . . r.

W. S. . . r.

No Latweeshu kristigas rakstneezibas lauka.

"Jaunas jinas no Deewa valstibas. Otra burtnize. Kā Deewa
kalps Wikums Pofelts Afrikas deenwidbs strahdajis, sehjis
un plahwis. Rigā, 1889."

Latweescheem schim brihscham kristigas misiones lapaas pawifam truhkst. Igauni schini sinā ir bagataki par mumis; jo teem ir sawa „Risti pühapäwe leht”, — „kristiga svechtdeenas lapa”, kas wi-neem pastahwigi misiones sinas pañneids. Nelaika „Latweeschu tautas beedra” misiones peelikums lihds ar pañchu scho lapu jau fen ir isnihzis. Tä tad nu no wiseem laikraksteem muhfu „Latweeschu Awiies”

tagad muhs seemelis trauzeja jaur sawu auksto naktis - ūlmu. Hypoſhi
6. Maija rihtā bija ištī ūlpira naktis - ūlma.

Krahpschana. Jau isgahjuscha nummura bija lafams sem Jelgawas notikumeem, lai lauzeneeki, Jelgawa deenestneekus meklejot, far-gahs no krahpneckeem. Tagad nu istahdahs, ka tahdas atzahdinaoschanas wehl reis waijadfigs; jo isgahjuscho nedel daschsaimneeks, ne ween puifchus Jelgawa lihgstat, eestidjis krahpnecku rokás, paauudejis lahdus rublus naudas, nokawejis weltigi laiku un tomehr beidsot palizis bes gahjeja, — bet ari meitas meklejot, teem naw gahjis labaki. Daschi laiski feeweschi, to eevehrojot, isleeta scho gadijumu few par labu, sweschhu wahrdi un sweschhu dsihwes weetu usdodami. Tahdi gadijumi notika pahrisaimneekeem isgahjuscho nedel, un s'hee warbuht wehl tagad noschehlo sawu naudu un laiku, eelams wiltigahs feeweetos warbuht gahdi pafmeijahs pahrt lehltzigajeeem aimneekeem. Pafchus notikumus aprakstib, isnahktu pa gare, — tamdehk lai peeteek ar scho atzahdinaoschana.

Ne-isdewuſees krahpſchana. Wilſehtas arweenu kaſ jauns dſir-damſ; tur arweenu ſlikti zilweki ko ſawadu iſdoma, lai war zitus peekraupt. Tamdehſ tas ir ihſti leetderigi, lad laikrafti laudis uſ tam aifrahda. Tahds noluhks nu ari buhs ſchihm rindinahm. — Ne fen atpakal 3. nama fehtä eenahk lahdas jauns zilweks un, pamanidams, fa kufnas durwiſ walā, eet tur eelfchā un paſneeds kehſchai lahdū pa-pihra ruliti, lai to tuhliſ nododot zeenmahteſ. Kehſchā jau ari patlaban grib to paſlaufiſt, tē ta atzerahs, fa ſudraba farotes newar wiſ atſtaht kufna, famehr pati buhs pee zeenmahtes, un tamdehſ kopj wiſu kahrtigi pee weetas, un lad wiſas wehrtigahs leetas noglabatas, tad tikai eenes ſeetoto ruliti, furu zeenmahte nu atwiſhſta un tanī atrod tikai wezaſ ſkolenu burtnizaſ layaſ! Zeenmahte, vahr tahdu nerroſchanu faniknojuſees, dodahs tuhli ahrā un atrod jauno zilweku gaſ kufnas traueem frohmejotees; fatruhzees, ſchis nu ſahl behgt, un zeenmahte wehl to ar ſkarbeem wahrdeem pawada. Protamſ, fa jaunais zilweks bija ar tahdu nodomu eegahjiſ kehli, few ko zaur garajeem nageem eeguht, — het tas nu tam nebiji iſdemecaſ zaur kehſchag uſmoniſu.

— bet tas nu tam nedja hōeweess jaun tehtchās ujmanibū.
Sahdības. Isgahjuscho nedel' fahrshanas- un wehryschanas fabrikas strahdneekam W. no istabas is flapja isnemti kahdi rubki nau-das. Saglis bijis jauns zilweks, kuesch ejot redsehts, no istabas is-ejot. — Tapat ari wiru nedel' ais Annas wahrteem, kamehr kahds ka-lejs bija kopā ar sawu seewu isgahjis pastaigatees, ūchi ūwainis neh-mees tam istschamdiht wifas malas, un ko derigu tur atradis, to pa-nehmis libdsa, us kahdu laiku no sawa ūwaina paſlehpamees, kamehr wifu jitu ūwainis peedodot wainigajam; bet pahri to, ka tas tam kahdu dahrgaku gredsenu panehmis un kaut kur pahrdewis, tas newarot beigt dusmotees. Waj nebuhtu bijis labaki, lad ūwainim buhtu peenahziga mahjiba tikusi paſneegta par sagſchanu? — Bet — ej nu ar ūwaini

Seedona warone, lakstigala, Yelgawas apgabalâ jau bija dsirdama Aprila mehnescha pehdejâs deenâs, sawu seedona dseefmu skani pogajot. Til agri pawasarâs ta tikai reti teek dsirdeta. w
No nahwes breesmahm ißglahbti aïswiawu swebideen, 30 April.

ir tāhs weenigahs, kas dauds-mas jenschahs, šcho robu ispildih un Latweescheem schad un tad finas dot pahr svehto misioni. Be ta telpa, kas mums preefsch tam ir nowehleta, ir loti aprobeschota un „bashiiza un skola“ pehz muhsu wispahrigaem preefschmeteem ar newar tikai weenweenigi misiones finas pasneegt, bet ari ziti kristig darba lauki un genteeni ir ja-aishnem, ari wispahrigi garigi aprakst schad un tad lasitajeem ir japafneeds u. t. j. pr. Bes tam „Latv Avischu“ lasitaju wišleelaka dala atrodahs tikai Kursemē, tā ka Wid semes Lutera draudses lozestki zaur laikraksteem wehl masak neka Kurse mes dabon dsirdeht no svehtahs misiones. Tamdeht jo wairak japree zajahs un japateizahs, ka kahds Widsemes mahzitajs, proti Straupes draudses gans, P. Kūglera lgs, ir usnehmees, sem wirsrafska: „Jau nas finas no Deewa walstibas“, Latweeschu tautai pa brihscham kahr tigi plaschakas finas pasneegt pahr misiones darboschanos un Deewa walstibas isplatischanu paganu widū. Isgahjusčā gadā pirmā burt niza bija isuahkusi (un ari wehl tagad dabujama pee isdeweja), kur pahr misioni Ugandas walsti un pahr turenēs behdigeem, bet ari fird pazilajoscheem notikumeem plaschaki war lasiht, kurus ari mehs sawe laikā ihsumā esam aishnehmuschi sawds wispahrigos misiones finojumōs — Tagad nu atkal otrā burt niza ir isdota, kur pahr flawenā Afrikas misionara Poselta dīshwes gahjumu un pahr wina ne-apnikuscheem un svehtibas pilneem puhslineem paganu Rāfreeschu tautas widū plaschak teek stahstihts. Waram šcho grahmatinu wiseem saweem zeen. Lasita jeem eeteikt par loti derigu un jauku, un luhdsam it ihpaschi wiseem draudses mahzitajeem, tāpat Kursemē, kā ari Widsemē, lai buhtu ti laipni, pehz eespehšanas peepalihdseht pee winas isplatischanahs. Wina wisahtraki buhs dabujama pee pascha zeen. isdeweja, Straupes draudses mahzitaja (adrese: Pastor P. Kūgler, Roop, Livland), un malkā tikai 6 kapeikas, — deewsgan lehti, kad apdomā, ka grahmatinai ir 32 lapas, un turklaht wehl us wahka weena jauka bilde atro dahs, kurā Poselta dīshwes weeta Afrikā ir nosihmeta. — Nahlofch rudeni, kā mums teek finots, tresčā burt niza ir gaidama, kur pah muhsu Leipzigas misioni starp Niht-Indijas Tamuleem plaschaki dabu sim dsirdeht.

Pausudis dehls.

Kahds mahzitajs raksta tā: Preesch nezik gadeem es pawadiju kahdu laiku Anglijā, kahdā loti apmekletā peldetawas weetā; tur es dabuju eepasihtees ar kahdu prastu, bet deewabihjigu tirgoni, wahrdi Karu. Tas bija apnehmaees, sawā apkahrtnē pehz eespehfchanas isplatīht svehtus Deewa wahrdus. Kaut winsch ari nebija nekahds grahematu pahrdeweis, tad tomehr stahweja us wina bodes loga leela, gliht eefeta bihbele, un turklaht ari kahda zedele ar schahdu usrakstu: „Schteek Lutera sobins pahrdots!“ — Ar fcho eerozi bija schis goda wihr jau daschu karu uswarejis, un tapehz newareja beigt, to deewsgan isflaweht. Kahdu reis staigaja tanī apgabala kahda banda it jaunu musikantu. Schee tehwini bija nosmehrejuschi sawus gihmjus un rokas til melnus kā ogli un gribaja ar to israhditees par sweschas malas laudihm. Kahdā rihtā tee nostahja Kara kga bodes preelchā un, wi fadi ehrmodamees til ilgi spehleja un dseedaja, tamehr falafijahs leels pulks lauschu. Tagad kahds jauneklis is wiru bandas panehma schķihs un, apkahrt staigadams, falafija no klausitajeem grashus un kreizerus pehdigi winsch nahza ari pee bodes durwihs un luhdsu pehz kahda dahwanas. Kara kgs panehma tuhlit kahdu bihbeli un fazija: „Jau nelli, es jums doschu weselu schķilinu (36 kreizerus) un turklaht sch

„Labi! 36 kreizeri buhs it weegli nöpelniti! Draugi, tad nu eset labi usmanigi; es jums lafischu ko preefschä.“ — Ta jaunellis usru-naja sawus beedrus, fmeedamees. Va tam Kara lgs usschäkira Luh-kafa 15. nodalu, un luhds, eefahkt no 11. pantina.

Nu, Jem, lafi til duhfschigi, un nöpelni sawu schäklinu godigi!“ wina heedri peemineja.

Wisi apluifa un klausijahs, kas nu nahks, un Jem's lafija ta: „Weenam zilwelam bija diwi dehli. Un tas jaunakais us tehwu fazija: tehwos dod man manu teesu no tahs mantas, kas man nahkahs; un winsch teem to mantu dalija.“ — Wisi stahweja it klusu, un jaunekla skanä bals peepeschi palika sawada un apdomigata. — Winsch lafija tahkak: „Un pehz nezik ilga laika tas jaunakais, wisu sanchmis kopä, aisgahja us tahtu semi un tur sawu mantu isschkehrdeja, negodigi dsih-wodams.“

„Jem! Waj tu to nomani, ka schee wahrdi sihmejahs us tewis? Tas ir us mata täpat, ka tu mums stahstiji pahr fewi un sawu tehwu!“ kahds preezigs beedrs usfauza.

„Kad nu tas wisu sawu mantu bija isplihtejis, tad leels bads nahza tanä semä, un tam eefahza peetruekt.“

„Kad tewi wehjisch waj, Jem; tas jau atkal sihmejahs us tewis!“ kahds zits no winu pulka usfauza. — „Ja, ja, tas sihmejahs us mums wifeem; mehs wisi esam tahdi bada-kahrschi un grauschan til fakaltuschas garosinas, — mums wifeem wareja dauds labaki klahtees!“ ziti peemineja.

Jaunellis lafija tahkak; bet kad tas nahza pee tahs weetinas: „Es taiffchos eet pee sawa tehwa u. t. t., tad wina bals apluifa un tas eefahka gauschi raudaht. Wifa wina dsihwoschana tam nu stahdijahs preefsch azihm, it ihpaschi wina tehwa nams, wina mihlee wezaki un wisi preeki un mihlestiba, ko tur baudijis, ka ari wifa tagadeja grehzigä un nabadsigä buhfschana. — Winu aisgrahba it sawu das firds iuhtas, it sawada nosklumfchana; bet no schi stahsta „vahr

Ísfaldroschana

Sawā 14. numimurā pafneedsahm zeen. lasitajeem kwihti pahr tahm naudas summahm, ko palihdsibas-lahdes Widsemes aprinka-komiteja preefsch 1887. g. sanehmusi; fchē no 31 Widsemes draudsehm dahwanu truhka. — Mehş fcho kwihti pehz no pafchās komitejas is-dotahm gada-sinahm bijahm fastahdijuschi. Tagad nu mumş no dro-fchās pufes teek rakstihts, ka leela dala no fchihm 31 draudsehm fawas dahwanas preefsch 1887. gada riktiġi un pilnigi efot eemakfa-jusčas, bet tikai zaur kahdu noschelōjamu mifejumu efot aismirħts, to kwiħtē peemineht. Ajsmirħtahs draudses un winu dahwanas tagad driħsumā jaunajās, gaidamās gada-sinās preefsch 1888. gada tifshot uđotas. Tad ari muhfū lasitaji winas dabuhs dsireħt. H. A.

Webstyles un atbildes

- 1. J. Oro:** Juhs wehlatees finaht, kā tāhs sahles fauz, kurās E. Br. lgs 1888. gadā muhfu lapas № 20. kā bīshu ganibai derigas eeweh-lejis. Wahrdus gan waram wehl reis nodrukaht, bet ar to nepeetiks; buhtu labi, kad wisu fcho rafstu laſtit zauri. Tai finā mehs Jums newaram iſ-lihdscht; jo mumē no iſgahjusčā gada-gahjuma neweena pahraka nummura wairē naw. — Sahku wahrdi ir: 1) Rauwas aſte (*Leonoros cardiaca*). 2) Mesgotā bruhnsalne (*Serofularia nodosa*, un otra *Serofularia vernalis*). 3) Valtais milju abholiasčā (*Melilotus alba altissima*). 4) Puhtu galwas (*Echium vulgare*). 5) Gurku laſsti jeb boreefčā (*Borago officinalis*). 6) Phacelia tanacetifolia. 7) Wehrfčā mehles (*Anhusa incarnata* un *italica*). 8) Melissa officinalis. 9) Tautas meitinas lai ari fehj labi dauds reſedā, leſkoju (kailahs lai nerauj ahrā), akwilejas, ūlakioses u. t. j. pr. Bes tam wehl dauds ūku un ūku ūudi teek eewehleti.

2. J. B.: Sanehmahm.

3. Jeen, redakzija! Juhs godajamahs lapas fleijās kahds E. D. lgs ſinoja pahr to, ka pahris Rundales kaiminu pagastu pagasta teefās apstiprinot Rundales mahju nomas kontraktus un zitus, winahm pehj likuma aifleeguts ūrakstus. Remas nebuhtu tizams, ka fchini apgabalā tāhdas leetas buhtu notikusčas, ja ſinotajs nebuhtu minejis mahjas wahrdū un ūrobora-zijs datumu, kā ari nummuru; jo wisu masakais ūrīhverim waſadſeja finaht, ka tas nedrihkf st notiſt, un ka par tāhdeem darbeem likumigi fods ūgaidams. Rundales pagastam ir wairak kaiminu pagastu; bet kad nu naw pagasti mi- neti, kurds tāhdas leetas noteek, tad teek wifas mineto pagastu teefās apwai- notas, un tomehr nebuhtu taifni, ka ari newainigeem buhtu lihdsigi waini- geem apwainojums janefs. Es ari efmu kahdas kaiminu pagasta teefās eerehdniš un juhtos zaur mineto ſinotaju bes wainas aifsahts, ūamdekt ari efmu peepeests, E. D. Igu zaur fcho laipni uſaiginaht, pagasta teefās, kurās ſinotahs nelikumibas notikusčas, waj noteek, ūault pee wahrdā, lai zaur to newainigeem nebuhtu pahrmetumi jazeefčā, kuri wainigeem veenablabš, un lai

4. Kultur. : Uzņemšanā.
5. J. N—E—: Juris jaunais gan itin labs zīlveks, bet ka viņa ne-uzstizīgai seewai wiss tik labi iſdeweis, tas tāk dažkā zītai saldatu seewai waretu buht par pamudinafchanu, tik pat weeglrāgtīgi dīshwot, un tamdeiž pēcīvīgā slābstī neturam mīg par derīju. Greifhus gan man neesat, bet tas

◎ 五

16. nummura, finojumā „No Mas-Salajes“, kur stahw Pehteris
qessfalgia jałafa — Pehteris Sakkals.

Review: *Reunited Kingdom: The 2011 Census* by *Office for National Statistics* (2012) 276 pp. £25.00

Wittgenstein. Nebulosa:

дозволено цензурою. Рига, 8-го Мая 1889 г.